



ALGEMENE VOORWAARDEN
Toegang tot
de dieseltankinstallaties



INHOUDSTAFEL

1. DEFINITIES EN AFKORTINGEN	3
2. CONTRACTUELE DOCUMENTEN	4
3. VERPLICHTINGEN	4
3.1. ALGEMENE VERPLICHTINGEN	4
3.2. KWALITEIT VAN DE PRESTATIES - OPTIMALISATIE	5
4. FACTURATIE EN BETALING	5
4.1. FACTURATIE	5
4.2. BETALING	6
4.2.1. <i>Betalingstermijn van de facturen</i>	6
4.2.2. <i>Betwisting van de factuur</i>	6
4.2.3. <i>Gevolgen bij niet-betaling</i>	6
5. AANSPRAKELIJKHEDEN	7
6. VERZEKERINGEN	8
7. ONTBINDING EN SCHORSING	9
7.1. ONTBINDING ZONDER REDEN	9
7.2. VERVROEGDE ONTBINDING/SCHORSING WEGENS EEN FOUT	9
7.2.1. <i>In geval van zware of herhaalde fout</i>	9
7.2.2. <i>In geval van een fout andere dan bedoeld onder Artikel 7.2.1.</i>	9
7.2.3. <i>In geval van Self-supply</i>	10
7.2.4. <i>Redenen voor opschorting van de uitvoering van het Contract</i>	10
8. VEILIGHEID EN MILIEU	10
9. OVERMACHT	11
10. VERTROUWELIJKHEID	12
11. INTELLECTUELE EIGENDOM	13
12. VERWERKING PERSOONSGEGEVENS.....	13
13. ANDERE BEPALINGEN.....	13
13.1. WIJZIGING VAN HET CONTRACT	13
13.2. OVERDRAAGBAARHEID.....	14
13.3. ONDERAANNEMING	14
13.4. AFSTAND VAN RECHTEN	14
13.5. ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE SO	14
13.6. CYBERSECURITY	14
13.7. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANK	15

1. Definities en afkortingen

Aanvraag	De uitdrukking van de behoeften van de SO, die aan NMBS moet worden meegedeeld via het speciaal daartoe bestemde aanvraagformulier (zie bijlage 5).
Algemene Voorwaarden	De contractuele voorwaarden die samen met het referentiedocument en het Contract van toepassing zijn.
Contract Fuelling Facilities (het "Contract")	Het document met formalisering en precisering van de modaliteiten van de Aanvraag van de SO met betrekking tot de Gereguleerde Diensten die door het SFF en deze Algemene Voorwaarden geregeld worden. Het wordt ondertekend door NMBS en de SO en zijn geldigheidsduur is in dit document te bepalen.
(technische) Installaties	De plaats(en) waar de NMBS de Prestaties zal (laten) uitvoeren.
Partij	Een van de Partijen van het Contract
Prestaties of Diensten	De prestaties uitgevoerd in de technische installaties bedoeld in punt 2 (i) van bijlage 1 van de Spoorcodex
RRS	Rail Related Services
Self-supply	De Dienst voorzien onder punt 3.2 van het SFF
SFF	Het referentiedocument - Statement for Fuelling Facilities, in het Nederlands Referentiedocument 'Toegang tot de dieseltankinstallaties'
SO	Spoorwegonderneming. Iedere onderneming, privaat of publiek, die beschikt over een vergunning als spoorwegonderneming overeenkomstig de toepasselijke Europese regelgeving, waarvan de hoofdactiviteit het verrichten van goederen- en/of reizigersvervoer per spoor is, waarbij de tractie verplicht door deze onderneming zelf moet worden verzorgd. Deze term omvat eveneens ondernemingen die uitsluitend de tractie verzorgen.
Toezichthoudende Autoriteit	De autoriteit vermeld in artikel 61 van de Wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex.



2. Contractuele documenten

Om toegang te verkrijgen tot de technische Installaties voor de levering van gasolie, is de SO verplicht de Aanvraagprocedure te volgen zoals beschreven in het SFF, dat beschikbaar is op de website van NMBS.

Deze Algemene Voorwaarden bevatten de juridische voorwaarden en modaliteiten met betrekking tot de toegang tot de technische Installaties en hun gebruik, zoals beschreven in het SFF.

De Algemene Voorwaarden zijn als bijlage gevoegd bij het Contract, dat de specifieke modaliteiten bepaalt met betrekking tot de door de SO gevraagde Prestaties. Het SFF is eveneens als bijlage bij het Contract gevoegd.

Het Contract omvat het SFF, de Algemene Voorwaarden en alle bijlagen en vormt het volledige akkoord van de Partijen over zijn onderwerp. Het annuleert en vervangt alle voorgaande overeenkomsten en schriftelijke of mondelinge communicatie over hetzelfde onderwerp, tussen de Partijen of hun vertegenwoordigers. Indien een of andere bepaling van het Contract of het onderhavig document ongeldig is, dan blijven de overige bepalingen tussen de Partijen gelden, waarbij de Partijen zich er evenwel toe verbinden te goeder trouw te onderhandelen om de geest van de nietige of geannuleerde bepalingen onder een andere bepaling weer in te voeren.

Indien het wettelijke of reglementaire kader wijzigt of in het geval van een beslissing van de Toezichthoudende Autoriteit of van een juridische beslissing, verbinden de Partijen zich ertoe om, voor zover dat nodig is, de nodige aanpassingen aan te brengen aan het Contract.

3. Verplichtingen

3.1. Algemene verplichtingen

De Partijen verbinden zich tot de naleving van de regels zoals beschreven in het Contract, waaronder het SFF en de huidige Algemene Voorwaarden.

De Partijen leven de werkings- en veiligheidsvoorschriften voor de toegang en het gebruik van de technische Installaties na.

De SO verbindt zich ertoe de toegangen tot de technische Installaties niet te blokkeren.

De SO verbindt zich ertoe dat haar hulppersonen die toegang zullen hebben tot de technische Installaties kennisnemen van de documentatie m.b.t. de bevoorradingsites die door NMBS ter beschikking gesteld wordt, met name de documenten die de technische Installaties en de procedures voor het gebruik van deze Installaties beschrijven.

De SO zal onmiddellijk elke anomalie melden aan de NMBS-contactpersoon, zoals aangeduid in het Contract, met een eerste omschrijving van de vastgestelde anomalie.



3.2. Kwaliteit van de prestaties - Optimalisatie

De NMBS neemt alle redelijke maatregelen die van een normaal voorzichtig en vooruitziend persoon mogen worden verwacht opdat de continuïteit van de beschikbaarheid van de gasolie gegarandeerd blijft voor de SO. Daarvoor zal de SO per tankinstallatie in de loop van de maand oktober een inschatting van de af te nemen volumes gasolie voor het daaropvolgend jaar aan de NMBS doorgeven. De SO verwittigt de NMBS voor elke belangrijke stijging of daling van de af te nemen volumes.

De NMBS verzekert aan de SO alle middelen beschikbaar te stellen om de Installaties te kunnen ontgrendelen.

Onverminderd de bepalingen van Artikel 5, dienen alle tekortkomingen en directe of indirecte gevolgen betreffende de uitvoering van het Contract zo snel mogelijk schriftelijk aan de betrokken Partij meegedeeld te worden, meer bepaald aan de in het Contract vermelde contactpersoon van de desbetreffende Partij, die deze zo snel mogelijk zal trachten te verhelpen.

De NMBS heeft het recht toezicht uit te voeren op het correcte gebruik van de Installatie door de SO en kan bij twijfel data i.v.m. het historische verbruik van de diesellocomotieven van de SO opvragen.

In geval van Self-supply houdt NMBS zich bovendien het recht voor om sporadisch controles uit te voeren op de conformiteit van het product, geleverd door de leverancier van de SO, met de kwaliteitseisen zoals gepreciseerd in het SFF.

4. Facturatie en betaling

4.1. Facturatie

Wanneer de Aanvraag door NMBS aanvaard is, moet de SO alle noodzakelijke informatie bezorgen voor een goed verloop van het facturatieproces:

- a) de gegevens van de contactpersoon binnen het financiële departement van de SO;
- b) de bankgegevens van de SO;
- c) het btw-nummer van de SO;
- d) de referenties die noodzakelijk zijn voor de facturatie (bv. purchase order).

NMBS stuurt de SO een maandelijks overzicht van haar Prestaties. Dit overzicht bevat voor elke tankbeurt van gasolie het nummer van het krachtvoertuig, de Installatie, de datum, het uur en de verbruikte hoeveelheid. Dit laat de klant toe om tijdig anomalieën te melden. De maandelijks factuur bevat enerzijds de prijs van de gasolie, en anderzijds de retributie voor de diensten zoals beschreven onder punten 3.1 en 3.2 van het SFF. De BTW zal afzonderlijk op de factuur worden vermeld en is verschuldigd door de SO. De betalingsmodaliteiten staan vermeld op de factuur.

De facturen worden uitsluitend elektronisch verzonden en ontvangen op het in het Contract vermelde adres, behoudens de uitzonderingen voorzien in artikel 53§2bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. Voor de verzending/ontvangst van facturen maken de Partijen gebruik van elektronische facturatie (e-facturatie), d.w.z. dat zij deze via het onlineplatform *Mercurius* (een toegangspunt van Peppol) versturen. De Partijen nemen

de nodige technische en administratieve maatregelen om elektronische facturen te verzenden, te ontvangen en op te slaan in overeenstemming met de wettelijke vereisten. In geval van technische storingen of overmacht stelt de betrokken Partij de andere Partij hiervan onmiddellijk op de hoogte. Na het einde van de technische storing of het geval van overmacht wordt de factuur opnieuw verzonden en ontvangen in een gestructureerd elektronisch formaat (elektronische facturatie).

In geval van Self-supply is enkel de retributie vermeld onder 5.2 van het SFF van toepassing, aangezien de SO zelf instaat voor de aankoop van de brandstof.

4.2. Betaling

4.2.1. Betalingstermijn van de facturen

De facturen van NMBS moeten worden vereffend via Europese domiciliëring (SEPA-mandaat). Zij worden ten laatste binnen 30 kalenderdagen na de factuurdatum ter betaling aangeboden.

4.2.2. Betwisting van de factuur

Facturen worden geacht onherroepelijk aanvaard te zijn door de SO indien ze niet binnen de 15 kalenderdagen na hun uitgifte betwist worden bij de afdeling Rail Related Services van NMBS (zie SFF artikel 1.2).

Het betwisten van de factuur ontslaat de SO geenszins van de verplichting om over te gaan tot betaling van de niet-betwiste elementen van de factuur.

De betwistingsbrief moet de omvang, de aard en de motivering van de betwisting preciseren, evenals de exacte referenties van de betwiste factuur (factuurdatum en factuurnummer), en alle documenten bevatten die deze betwisting rechtvaardigen.

NMBS zal binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de betwisting per aangetekende brief reageren.

4.2.3. Gevolgen bij niet-betaling

Bij niet-betaling of gedeeltelijke betaling van een factuur op de vervaldag is de SO van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling interesten verschuldigd, overeenkomstig de interest vastgesteld volgens de bepalingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, op de verschuldigde bedragen tot hun volledige betaling.

Naast de verplichting om deze rente te betalen, is de SO van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een administratieve kost van 40 € verschuldigd. Deze administratieve kost wordt aangerekend om de invorderingskosten van NMBS te dekken. In geval van hogere invorderingskosten heeft NMBS het recht om deze extra kosten op basis van een schriftelijke motivering te verhalen.

Overeenkomstig artikel 13.6 van Uitvoeringsverordening 2017/2177 behoudt de NMBS zich het recht voor om, in geval van herhaaldelijke niet-nakoming van de betalingsverplichtingen door de SO, op haar eerste verzoek een bankgarantie te eisen ten gunste van NMBS bij een erkende financiële instelling in de eurozone die op de website van de Nationale Bank van België is opgenomen in de lijst van “in België erkende kredietinstellingen” of “kredietinstellingen die onder het recht van een andere lidstaat van de Europese



Economische Ruimte vallen en die hun voornemen hebben gemeld om in België vrijelijk bankactiviteiten uit te oefenen". Het bedrag van de garantie moet in dat geval gelijk zijn aan het totaal van de bedragen die in de afgelopen 4 maanden in het kader van het Contract zijn gefactureerd. Vanaf de dag na de vervaldatum van een factuur kan NMBS zonder voorafgaande ingebrekestelling gebruik maken van deze bankgarantie op eerste verzoek. De bankgarantie wordt dan binnen vijf kalenderdagen door de SO hersteld, op straffe van opschorting van de levering van de Diensten door NMBS.

Als de SO haar schuld niet binnen een maand na de formele ingebrekestelling betaalt en geen bankgarantie verstrekt (indien deze door NMBS wordt geëist), behoudt NMBS zich het recht voor om de toegangsrechten van de SO op te schorten.

5. Aansprakelijkheden

In geval van een toerekenbare niet-nakoming van NMBS, kan zij alleen contractueel aansprakelijk worden gesteld, waarbij de volgende uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid van toepassing zijn:

1. Enkel NMBS kan aansprakelijk worden gesteld: haar medewerkers, m.n. personeel en leden van de beheersorganen van NMBS, ongeacht hun statuut (onder het gezag van NMBS alsook zelfstandigen), [en/of aandeelhouders] [en/of rechtstreekse of onrechtstreekse hulppersonen] kunnen noch contractueel noch buitencontractueel worden aangesproken;
2. NMBS is enkel aansprakelijk voor de vergoeding van de bewezen directe, voorzienbare en materiële schade van de SO. Andere schade, zoals indirecte schade of immateriële schade (bijv., winst- of omzetverlies, verlies van kansen, productie- of operationele schade) wordt niet vergoed;
3. De aansprakelijkheid van NMBS is in ieder geval beperkt als volgt:
 - i. per schadeverwekkend feit: een bedrag gelijk aan de waarde van de goederen of diensten die NMBS in de 3 maanden voorafgaand aan het schadeverwekkend feit aan de SO heeft geleverd; **EN**
 - ii. in totaal voor de volledige duurtijd van het Contract: de jaarwaarde van het Contract.
4. De SO moet NMBS uiterlijk binnen 10 dagen na de datum waarop zij de tekortkoming heeft vastgesteld, hiervan schriftelijk op de hoogte stellen.

Deze uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid gelden niet in de mate dat de aansprakelijkheid van NMBS krachtens toepasselijk dwingend recht niet mag worden uitgesloten of beperkt.

De Partijen zullen elkaar vergoeden voor alle schade die voortvloeit uit een inbreuk door een Partij of door haar aangestelden, medecontractanten en/of uitvoeringsagenten op haar verplichtingen volgens dit Contract of uit een fout van een Partij. De ene Partij zal de andere Partij vrijwaren voor alle aanspraken van derden voor schade veroorzaakt door eerstgenoemde Partij, of door haar aangestelden, medecontractanten en/of uitvoeringsagenten.



De Partijen komen overeen dat de wettelijke bepalingen inzake buitencontractuele aansprakelijkheid niet van toepassing zijn tussen de Partijen (art. 6.3, §1 van het Burgerlijk Wetboek).

De Partijen komen eveneens overeen dat de wettelijke bepalingen inzake buitencontractuele aansprakelijkheid niet van toepassing zijn tussen de benadeelde Partij en de hulppersonen van de andere Partij (art. 6.3, §2 van het Burgerlijk Wetboek). Onder "hulppersonen" verstaan de Partijen de bestuursorganen en hun leden en het personeel dat onder het gezag van een Partij staat. Bijgevolg doet elke Partij in het kader van de uitvoering van het Contract uitdrukkelijk afstand van elk recht van verhaal, op welke grond dan ook, tegen de bestuursorganen en hun leden en het personeel dat onder het gezag van de andere Partij staat.

De verplichting tot vergoeding van de schade is beperkt tot de ten tijde van het aangaan van het Contract voorzienbare schade behoudens in geval van opzet en tot de rechtstreekse en materiële schade met uitsluiting van alle onvoorzienbare, onrechtstreekse en/of immateriële schade. Het verlies van inkomsten, het verlies van klanten of contracten, het verlies van opportuniteiten, etc. worden niet beschouwd als rechtstreekse en materiële schade. Deze beperking van vergoeding is eveneens van toepassing op schade die ontstaat uit de vergoeding die door de schadelijdende Partij moet worden betaald aan derden ten gevolge van de fout van de andere Partij.

In afwijking van voorgaande komen de Partijen uitdrukkelijk overeen dat, indien een SO gebruik maakt van Self-supply (zie artikel 3.2 van het SFF), deze SO de volledige verantwoordelijkheid zal dragen in de veronderstelling dat de gasolie geleverd door haar leverancier niet beantwoordt aan de vereiste kwaliteitsstandaarden en zo leidt tot een contaminatie van alle gasolie aanwezig in de tank. In dat geval zal de SO zowel de directe als indirecte (verlies van inkomsten, klanten, contracten, enz.) schade die daaruit voortvloeit vergoeden, en dit zowel t.o.v. de NMBS als tegenover betrokken derde partijen (met in het bijzonder de andere klanten die gebruik maken van de getroffen tankinstallatie).

6. Verzekeringen

Elke Partij is verplicht bij een verzekeringsmaatschappij een verzekeringspolis af te sluiten ter dekking van de financiële gevolgen van de aansprakelijkheid die op haar rust uit hoofde van de risico's die haar krachtens artikel 5 zijn opgelegd.

Elke Partij bewijst, op verzoek van de andere Partij, dat zij voldoende verzekerd is door het bewijs van de verzekering over te leggen dat geldig is voor de gehele duur van het Contract en waarin de aard en de omvang van de dekking (bedrag van de dekking en verzekerde schade) worden gespecificeerd.

Bij gebrek aan of onvoldoende dekking, om welke reden dan ook, zal elke partij rechtstreeks de financiële gevolgen van haar aansprakelijkheid dragen.

7. Ontbinding en schorsing

7.1. Ontbinding zonder reden

Op elk ogenblik en zonder opgave van reden kan het contract worden opgezegd door de SO per aangetekende brief (en kopie per e-mail) aan NMBS met een opzegtermijn van zes (6) maanden.

7.2. Vervroegde ontbinding/schorsing wegens een fout

7.2.1. In geval van zware of herhaalde fout

Indien een Partij ernstig of herhaaldelijk tekortkomt aan de essentiële verplichtingen die haar zijn opgelegd door het Contract op het vlak van hygiëne, veiligheid, beveiliging of milieubescherming, dan kan de andere Partij ze in gebreke stellen aan de hand van een aangetekende brief met ontvangstbevestiging:

- om een einde te stellen aan die tekortkoming;
- om de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat dit zich herhaalt;

en dit voor beide gevallen binnen een termijn van maximaal tien (10) kalenderdagen.

Als de tekortkoming na afloop van die termijn niet is weggewerkt of als de vereiste maatregelen hiertoe niet getroffen werden, dan heeft de benadeelde Partij het recht om alle redelijke maatregelen te nemen die strikt in verhouding staan tot en aangepast zijn aan dat doel, op risico van de andere partij, en dit tot de situatie hersteld is, met inbegrip van het opschorten van (een deel van) de Toegangen en Diensten, onverminderd de schadevergoeding en de intresten die op die Partij verhaald kunnen worden.

7.2.2. In geval van een fout andere dan bedoeld onder Artikel 7.2.1.

Behalve toepassing van artikel 7.2.1., indien een Partij tekortkomt aan gelijk welke verplichting die haar is toegewezen door het Contract, dan kan de andere Partij ze in gebreke stellen aan de hand van een aangetekende brief met ontvangstbevestiging:

- om een einde te stellen aan die tekortkoming;
- om de nodige maatregelen te nemen om te vermijden dat dit zich herhaalt;

en dit voor beide gevallen binnen een termijn van maximaal dertig (30) kalenderdagen.

Als de tekortkoming na afloop van die termijn niet is weggewerkt of als de vereiste maatregelen hiertoe niet getroffen werden, dan heeft de benadeelde Partij het recht om alle redelijke maatregelen te nemen die strikt in verhouding staan tot en aangepast zijn aan dat doel, op risico van de andere partij, en dit tot de situatie hersteld is, met inbegrip van het opschorten van (een deel van) de Toegangen en Diensten, onverminderd de schadevergoeding en de intresten die op die Partij verhaald kunnen worden conform de bepalingen inzake aansprakelijkheden van de Partijen zoals opgenomen in deze Algemene Voorwaarden.

7.2.3. In geval van Self-supply

Indien een SO die Self-supply uitvoert, niet in staat zou zijn om de door de NMBS bepaalde hoeveelheden gasolie te laten leveren, behoudt de NMBS zich het recht voor, teneinde de continuïteit van de dienst te waarborgen, het Self-supply-contract tijdelijk te schorsen en zelf over te gaan tot de levering van de nodige hoeveelheden gasolie. De SO zal in dat geval NMBS moeten vergoeden voor alle kosten die zijn gemaakt om haar tekortkoming op te vangen en de continuïteit van de dienstverlening te verzekeren.

Indien de hierboven bedoelde tekortkoming chronisch blijkt te zijn en/of de SO niet langer in staat is de Self-supply te verzekeren, is de NMBS gerechtigd het contract te beëindigen, mits naleving van de voorwaarden vermeld in punt 7.2.1. In dat geval kan de SO, na betaling van de eventuele aan de NMBS verschuldigde schadevergoedingen en intresten, een nieuwe aanvraag indienen voor de bevoorrading van gasolie (zonder Self-supply).

7.2.4. Redenen voor opschorting van de uitvoering van het Contract

Onverminderd de toepassing van de wettelijke bepalingen op grond waarvan een Partij het recht heeft de uitvoering van haar verplichtingen op te schorten, wordt de uitvoering van het Contract van rechtswege opgeschort in de volgende omstandigheden:

- De SO beschikt niet langer over haar vergunning van spoorwegonderneming of over haar veiligheidsattest voor spoorwegondernemingen, of deze vergunning of dit veiligheidsattest wordt geschorst;
- De SO kan niet langer (rechtstreeks of onrechtstreeks, met name wanneer het aan de NMBS is om met Infrabel te contracteren voor het gebruik van de Belgische spoorweginfrastructuur) genieten van de voordelen van een contract inzake gebruik van de spoorweginfrastructuur;
- Het Materieel is niet langer compatibel met de installaties van NMBS.

8. Veiligheid en milieu

De SO dient NMBS op voorhand en schriftelijk op de hoogte te brengen van alle elementen die een risico kunnen vormen voor de exploitatieveiligheid, voor de personen of de goederen.

NMBS behoudt zich het recht voor de toegang tot de Technische Installatie (verder) te ontzeggen indien het gedrag van de SO, haar aangestelden of haar uitvoeringsagenten de veiligheid of de normale werking binnen de Technische Installatie in het gedrang brengt.

De SO en haar hulppersonen mogen de technische Installatie enkel betreden met het doel dat aan NMBS werd opgegeven en waarmee NMBS zich akkoord heeft verklaard.

Indien er tijdens de uitvoering van de Prestaties stoffen vrijkomen die gevaarlijk zijn voor het milieu, moet de SO NMBS hiervan onmiddellijk schriftelijk informeren.

Indien door de afwezigheid van voorafgaande informatie of door het meedelen van onvolledige of foutieve informatie een gevaarlijke situatie of een verontreiniging ontstaat die



onvoorwaardelijk bepaalde maatregelen vereist, zoals een evacuatie of het stilleggen van de activiteiten of een sanering binnen de technische Installatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

Wanneer NMBS verplicht wordt tot herstelling van milieuschade veroorzaakt door de SO of schade te wijten aan een gebrek aan voorafgaande informatie, of aan onvolledige of foutieve informatie, dan draagt de veroorzakende SO de hieruit voortvloeiende schade.

9. Overmacht

Geen Partij kan aansprakelijk worden gesteld voor de gehele of gedeeltelijke niet-nakoming van haar contractuele verplichtingen, of voor de vertraging in de nakoming van haar contractuele verplichtingen, wanneer deze niet-nakoming of de vertraging in de nakoming van de genoemde verplichtingen het gevolg is van een geval van overmacht.

Een geval van overmacht wordt gedefinieerd als elke onvermijdbare, onvoorzienbare gebeurtenis buiten de invloed van de in gebreke blijvende Partij, die het geheel of gedeeltelijk onmogelijk maakt om haar verplichtingen onder dit Contract na te komen.

Bijvoorbeeld, doch niet uitsluitend, worden als overmacht beschouwd: gewapende conflicten (zoals oorlog, opstand, ...) misdrijven en delicten (sabotage, diefstal, terrorisme, vandalisme, enz.), betogingen of evenementen, sociale onrust (boycots, stakingen en sectorale stakingen, uitsluitingen, bezettingen, enz.), natuurrampen en extreme weersomstandigheden (zoals overstroming, storm, sneeuw, ...), ongevallen (zoals ontploffing, brand, ...), sociale onrust (zoals boycot, staking met inbegrip van sectorale staking, lock-out, bezettingen,...), overheidsingrijpen van elke bevoegde autoriteit ('le fait du prince'), stroom- en telecommunicatieonderbrekingen, ziekte en epidemie, enz.

De Partij die zich op overmacht beroept, moet de andere Partij hiervan onmiddellijk per aangetekende brief met ontvangstbevestiging op de hoogte brengen.

De Partij die verhinderd is haar verplichtingen na te komen of deze niet kan nakomen binnen de vereiste termijnen, ten gevolge van een geval van overmacht, is niet verplicht de andere Partij te vergoeden voor de schade die zij lijdt ten gevolge van het niet, gedeeltelijk of laattijdig nakomen van al haar verplichtingen of een deel ervan.

Contractuele verplichtingen waarvan de nakoming onmogelijk is door overmacht worden opgeschort voor de duur van de overmacht, terwijl de overige clausules van kracht blijven. De Partijen zullen samen onderzoeken welke alternatieve maatregelen genomen kunnen worden om hun verplichtingen na te komen.

De Partijen zullen hun uiterste best doen om een oplossing te vinden en de schadelijke gevolgen van overmacht zowel voor henzelf als voor derden te beperken.

Het Contract kan door elk van de Partijen worden beëindigd als het geval van overmacht langer dan dertig (30) kalenderdagen duurt of als de onmogelijkheid tot uitvoering redelijkerwijze kan beschouwd worden als definitief. De beëindiging van het Contract zal van kracht zijn acht (8) kalenderdagen na de datum van verzending van de kennisgeving per aangetekende post van de Partij die het Contract beëindigt.



10. Vertrouwelijkheid

De Partijen erkennen dat zij tijdens de onderhandelingen over en de ondertekening en uitvoering van het Contract toegang zullen hebben tot technische, commerciële, financiële, administratieve en andere informatie van de andere Partij. De Partijen komen overeen dat alle informatie die zij ontvangen in het kader van de onderhandelingen over en de uitvoering van het Contract strikt vertrouwelijk is (hierna de “Vertrouwelijke Informatie”) en enkel zal worden gebruikt in het kader van de uitvoering van de doelstellingen van het Contract, aangezien de Partijen deze Vertrouwelijke Informatie wensen te beschermen, hun rechten op deze Informatie wensen te behouden en het ongeoorloofd gebruik en de ongeoorloofde verspreiding ervan wensen te verbieden.

Gelet op de strategische aard van deze informatie en het legitieme belang van de partijen om deze vertrouwelijk te houden, moet deze informatie vertrouwelijk blijven en gedurende een lange periode worden beschermd.

Elke Partij verbindt zich ertoe geen Vertrouwelijke Informatie bekend te maken aan wie dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij en alle redelijke maatregelen te nemen om de ongeoorloofde bekendmaking, verspreiding en gebruik van de Vertrouwelijke Informatie te voorkomen; ten minste dezelfde maatregelen als worden genomen om haar eigen vertrouwelijke informatie van dezelfde aard te beschermen, en dit te allen tijde tijdens de duur van het Contract. Deze verplichtingen blijven van kracht tijdens de hele contractduur en kunnen niet worden beëindigd gedurende een periode van tien (10) jaar na het einde van het Contract.

Elke Partij mag echter Vertrouwelijke Informatie bekendmaken:

- a. aan haar werknemers, leidinggevendenden, agenten, consultants of onderaannemers (hierna de “Vertegenwoordigers”) die deze Vertrouwelijke Informatie moeten kennen om de uitvoering van haar contractuele verplichtingen te verzekeren, op voorwaarde dat de Partij die de Vertrouwelijke Informatie bekendmaakt aan haar Vertegenwoordigers alle redelijke stappen neemt en garandeert om te verzekeren dat deze Vertegenwoordigers deze vertrouwelijkheidsverplichtingen naleven alsof zij een Partij waren bij het Contract;
- b. indien daartoe verplicht door de wet, door een bevoegde rechtbank of door een bevoegde overheids- of regelgevende instantie.

Onder Vertrouwelijke Informatie wordt niet begrepen, informatie:

- a. die openbaar is of wordt zonder dat er sprake is van een schending van dit Contract; of
- b. waarvan de ontvangende Partij kan aantonen dat zij daarvan reeds op de hoogte was op het moment van bekendmaking door de bekendmakende partij; of
- c. die wordt ontvangen van een derde die dergelijke informatie niet op ongerechtvaardigde of schadelijke wijze heeft verkregen of bekendgemaakt; of
- d. waarvan de ontvangende Partij kan bewijzen dat zij deze onafhankelijk heeft ontwikkeld op een andere wijze dan door toegang te krijgen tot de Vertrouwelijke informatie.



11. Intellectuele eigendom

Het Contract leidt tot geen enkele overdracht van intellectuele eigendomsrechten van de ene naar de andere Partij.

De intellectuele eigendomsrechten die iedere Partij of haar onderaannemer bezit blijven haar volle en volledige eigendom.

Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders overeengekomen, behoudt NMBS alle intellectuele eigendomsrechten op het resultaat van de Prestatie en draagt zij enkel de ondersteunende documentatie m.b.t de resultaten over aan de SO.

12. Verwerking persoonsgegevens

Elke verwerking van persoonsgegevens door de Partijen bij de uitvoering van het Contract zal in overeenstemming zijn met de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming (de "Algemene Verordening Gegevensbescherming", van toepassing in alle lidstaten vanaf 25 mei 2018). Het privacybeleid van NMBS aangaande de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kan worden geraadpleegd op <https://www.belgiantrain.be/nl/privacy>.

Zodra de partijen elkaar daadwerkelijk persoonsgegevens ter beschikking stellen, worden de praktische regelingen, alsmede de wederzijdse rechten en verplichtingen tussen de partijen, in een afzonderlijke overeenkomst geregeld.

13. Andere bepalingen

13.1. Wijziging van het Contract

Elke wijziging aan het Contract wordt vastgelegd in een avenant dat door de Partijen moet worden ondertekend. Een wijziging die door de Partijen als gering wordt beschouwd, kan geldig worden bekrachtigd door middel van een e-mailwisseling met ontvangstbevestiging waarin de Partijen hun akkoord met de betreffende wijziging bevestigen.

In afwijking van dit principe behoudt NMBS zich het recht voor eenzijdig bepaalde contractuele beschikkingen te wijzigen wanneer de wet of de Toezichthoudende Autoriteit dit oplegt. Ten slotte kan NMBS de huidige Algemene Voorwaarden en het SFF elk nieuw burgerlijk jaar aanpassen (de publicatie van de nieuwe documentatie vindt enkele maanden voor haar inwerkingtreding plaats). In dat geval zal de SO worden ingelicht en verondersteld zijn deze te hebben aanvaard. Deze Algemene Voorwaarden zullen dan automatisch integraal deel uitmaken van het Contract.

Indien de aanpassingen vermeld in de vorige paragraaf essentiële elementen van het Contract wijzigen, dan kan de SO het Contract beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden die, om geldig te zijn, formeel aan de SPOC voor RRS van NMBS betekend moet worden (per mail en aangetekende brief) tijdens de maand waarin de wijziging gecommuniceerd wordt.



13.2. Overdraagbaarheid

De SO mag haar rechten en verplichtingen niet aan derden overdragen zonder de uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van NMBS.

In geval van een toegestane overdracht of overgang blijft de SO hoofdelijk aansprakelijk met de overnemer voor de rechten en verplichtingen van het contract, tenzij anders overeengekomen in een schriftelijke overeenkomst met NMBS.

13.3. Onderaanneming

Partijen mogen een deel of het geheel van de verplichtingen uit het Contract laten uitvoeren door een onderaannemer mits voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij.

13.4. Afstand van rechten

Het feit dat een van de Partijen de haar door het Contract toegekende rechten niet uitoefent, kan niet worden beschouwd als een afstand van deze rechten.

13.5. Algemene voorwaarden van de SO

De algemene voorwaarden van de SO zijn niet van toepassing op dit Contract.

13.6. Cybersecurity

NMBS is onderworpen aan de wetgeving inzake cyberbeveiliging¹ in haar hoedanigheid van essentieel bedrijf. Bijgevolg dient de SO waar relevant NMBS in staat stellen haar verplichtingen die eruit voortvloeien na te komen. De SO moet daarom passende technische, operationele en organisatorische maatregelen implementeren om de beveiliging van haar netwerk- en informatiesystemen te waarborgen. Zij dient desgevallend NMBS bij te staan indien zich incidenten voordoen (dit is onder meer bijstand verlenen bij het nemen van de nodige maatregelen zoals o.a. informatieverzameling en meldingsplicht). De SO moet onder meer NMBS binnen 24 uur informeren van elk mogelijk incident dat een impact zou kunnen hebben op NMBS, zoals gedefinieerd in de wetgeving inzake cyberbeveiliging.

¹ "Wetgeving inzake cyberbeveiliging" betekent:

(a) de NIS 2 Richtlijn: Richtlijn (EU) 2022/2555 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2022 betreffende maatregelen voor een hoog gezamenlijk niveau van cyberbeveiliging in de Unie, tot wijziging van Verordening (EU) nr. 910/2014 en Richtlijn (EU) 2018/1972 en tot intrekking van Richtlijn (EU) 2016/1148;

(b) de Wet van 26 april 2024 tot vaststelling van een kader voor de cyberbeveiliging van netwerk- en informatiesystemen van algemeen belang voor de openbare veiligheid

(c) de Cyber Resilience Act (CRA): Verordening (EU) 2024/2847 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024 betreffende horizontale cyberbeveiligingsvereisten voor producten met digitale elementen en tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 168/2013 en (EU) 2019/1020 en Richtlijn (EU) 2020/1828 en

(d) de Cybersecurity Act (CSA): Verordening (EU) 2019/881 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake Enisa (het Agentschap van de Europese Unie voor cyberbeveiliging), en inzake de certificering van de cyberbeveiliging van informatie- en communicatietechnologie en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 526/2013.



13.7. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

Deze Algemene Voorwaarden, het SFF en het Contract gesloten tussen NMBS en de SO waarop deze voorwaarden van toepassing zijn, zijn onderworpen aan het Belgisch recht.

In geval van geschillen zijn uitsluitend de rechtbanken te Brussel bevoegd.